

AMERIŠKA DOMOVINA

AMERICAN IN SPIRIT FOREIGN
IN LANGUAGE ONLY

AMERICAN HOME

SLOVENIAN MORNING
DAILY NEWSPAPER

NO. 236.

CLEVELAND, OHIO, WEDNESDAY MORNING, OCTOBER 8th, 1930.

LETO XXXII.—VOL. XXXII.

Tudi v republiki Braziliji so se pričeli ljudje pun- tati proti vladi

Montevideo, 6. oktobra. Zetekom zadnjih tri dni vlada velik nemir v Braziliji, in narod po raznih krajih zahteva spremembo vlade. Videti je, da imajo uporniki mnogo pristašev na svoji strani, in da bo predsednik Washington Luis se moral najbrž odpovedati. Uporniški voditelji so v okraju Rio Grande, kjer imajo največ pristašev, mobilizirali vse moške v starosti 21 do 35 let. Uporniški general Jose Flores de Cunka, koraka s svojimi pristaši proti velikemu pristanišču Sao Paulo. Vladni zastopniki so se hoteli pogajati z uporniki, toda slednji so zavrnili vse pogoje. Enako so uporniki precej napredovali v državi Minas Geraes, kjer se je hotela vlada z uporniki pobotati. Del brazilske mornarice se je že pridružil upornikom. Tisoče pristašev dobivajo uporniki z vsakim dnevom.

Nemški fašisti so mnogo zgubili na upljivu

Berlin, 7. okt. Nemški kancler dr. Brüning je dobil danes važno točko za nadaljevanje svoje vlade, ko so se voditelji socialistov izjavili, da bodo "podpirali demokracijo in parlamentarizem nemške republike." S tem je odvrnjena velika nevarnost glede obstoja republike, ker so fašisti sklenili, da bodo upejali diktaturo s tem, da bodo preprečili poslovanje parlamenta, odstranili predsednika in postavili svojega voditelja Hitlerja za diktatorja.

Začuden councilman

Republikanski councilman Herman Cohen je tudi odvetnik. In včeraj je zagovarjal na sodniji nekega Sam Perlicka, ki je bil obdolžen roparskega napada. Da ga obrani pred kaznijo, je predlagal sodniku, da ga pusti preiskati po zdravniških, če je v njegovi glavi vse v redu. Sodnik Silbert je to storil, in ko je dobil poročilo od zdravnika, je obsojil mladega roparja na 10 let ječe. Začuden je gledal councilman Cohen, toda sodnik mu je izjavil, da je v glavah takih adutov vse v redu, da kolesa dobro poslujejo, toda nevarni so za človeško družbo, toraj morajo za omrežje.

Policisti študirajo

Časi so minuli, ko so zahtevali od policistov veliko postavbo in obsežne trebuhe. Naši "najfinjši" bodo morali sedaj tudi študirati in sicer, kot pravijo "kriminalno psihologijo." Pouk se vrši vsak ponedeljek in sredo popoldne na Cleveland univerzi. Vsak policist bo dolžan, ob gotovih dnevih, prisostvovati pouku, kjer se ne bo govorilo o prohibiciji, pač pa kako se lahko dožene karakter ali značaj zločinca. In to je "kriminalna psihologija."

Policist in klobute

Policist Louis von Tafel je včeraj ustavljal lepo Californčanko Orpho Anthony na cesti in zahteval, da pokaže licenco za njeno psico, ki je spremljala Californčanko. Namesto licence je pa dekletu oklofuto policista, naka je slednji aretirale dekleta in njeno psico. Danes je bila Californčanka radi klobute obsojena na \$35.00 globe in v poravnavo sodnih stroškov. In če je psica dobila licenco, o tem poročila molče.

Uslužbenci cestne železnice želijo pomagati z delom svojim tovarišem

Dva tisoč uslužbencev, motormanov in sprevodnikov cestne železnice v Clevelandu, bo glasovalo v četrtek, ali so pripravljeno, da ostanejo doma vsak osmi dan, da na ta način pomagajo 600 uslužbencem cestne železnice, ki so brez dela. Cestna železnica v Clevelandu posluje zadnje čase zelo slabo. Odslovljenih je bilo 200 sprevodnikov in motormanov, dočim se jih nahaja nekako 600 na čakalni listi. Volivni listki tozadevno bodo na razpolago v vseh postajah cestne železnice od 4:30 zjutraj do 4:30 popoldne. Mnogo uslužbencev kompanije nima dela, dočim drugi delajo en ali dva dni v tednu. Ako uslužbenci glasujejo za omenjeni načrt, tedaj se bo dobilo 2,000 delavskih dni za 600 uslužbencev, ki so sedaj brez vsakega dela.

Vseh židov na svetu je petnajst milijonov

New York, 7. okt. Židovska zveža v Ameriki je pravkar priobčila svoj letni izkaz, ki izkazuje število židovskega prebivalstva v Ameriki na 4,228,000. Od tega števila jih samo v državi New York stanuje 1,765,000. Skupno število židovskega prebivalstva na svetu znaša 15,050,000, od katerih jih biva 3,000,000 v Palestini, Arabiji in Siriji, dočim so ostali raztreseni po svetu.

2,000 dobi delo

Kot smo že poročali je mestna zbornica dovolila v ponedeljek \$200,000, da se dobi nekaterim brezposelnim mestno delo, vsaj začasno. Sedaj so načrti gotovi glasom katerih se bo delo razdelilo. Večina moških bo dobila delo v parkih. Prva skupina, 500 mož začne z delom v ponedeljek, 13. oktobra. Teh 500 mož bo delalo tri dni v tednu, osem ur na dan, po 60c na uro, kar znese \$14.40 za tri dni. Ostale tri dni v tednu bodo najeli zopet 500 mož, ki bodo enako delali. Drugi teden bodo sprejeli zopet nadaljnjih 500 mož za prve tri dni in tako naprej, dokler bo preostalo kaj denarja. Na delo se začnejo sprejemati od četrtega naprej. Oglasiti se je treba v City Hall, v pritličju, zapadno od rotunde, v uradu utilitetnega oddelka. Mestni komisar za informacije, Clarke, bo sprejemal prošnje. Navesti morate ime, naslov, starost, ime žene in otrok, koliko so stari, navesti je treba, koliko časa je prositelj brez dela, kje je prej delal in štiri reference. Demokrati dolžijo republikance, da slednji igrajo politiko in da bodo zbirali samo svoje pristaše, kar so pa v City Hall zanikali.

Izprijienci

Trije prav mladi dečki so napadli Mrs. Wisdom na Euclid Ave. in 4. cesti. Pozvali so jo, da jih pelje domov, kar je ona zavrnila, naka so jo fantalini začeli tako psovati, da je ženska stopila iz avtomobila in začela oštevati fante. Slednji so pa skočili proti njej in jo tako pretepli, da je bila prepeljana v bolnišnico.

Režišer igre

Igra "Kakoršen gospod tak sluga," ki jo priredi dr. Kristus Kralja št. 226 K. S. K. J., v nedeljo 19. okt. v Knausovi dvorani, bo podana pod spretnim režiserstvom Mr. Louis Oblaka.

Republikanci se ne morejo otresti petrolejnega škandala



Petek in sobota zadnja registracijska dneva

Pisali smo že precej glede nove postave o registraciji ameriških državljanov za volitve. Povedali smo, da je letos registracijska postava precej spremenjena. Dočim smo imeli lansko leto in prej štiri registracijske dneve, jih imamo letos samo tri, kot to določa nova postava.

In lansko leto ter prej so bile registracijske ure od 9. dopoldne do 3. popoldne, in od 5. zvečer do 10. zvečer. Glasom nove postave so pa registracijske ure od 1. ure popoldne pa do 9. ure zvečer. Vidite torej, da se je čas tozadevno precej skrajšal, kar se tiče ur in dnevov, določenih za registracijo.

Kaj je registracija? Postava zahteva, da vsak ameriški državljan, ki hoče voliti, se mora registrirati, to je, priti v volivno kočo, navesti tam svoje ime in naslov ter druge podatke, tako da volivni odbor ve, s kom imajo opraviti. Registracija je torej nekaka informacija vaše osebnosti za volitve.

Od lanskim volitev v novembromesecu pa do danes je nekako 400 naših Slovencev in bratov Hrvatov postalo ameriških državljanov. Oni, ki ste že prej volili, ste že dobro informirani glede registracije, oni pa, ki ste novi državljan, ali pa ki ste se preselili iz drugih mest v Cleveland, in pa naša mladina, ki je dosegla 21. leto svoje starosti ter je upravičena voliti, onim velja v prvi vrsti sledeča navodila:

Samo dva dneva imamo še za registracijo, in sicer v petek in soboto, 10. in 11. oktobra. Kdor se v teh dveh dnevih ne bo registriral, ta ne bo smel voliti. Pomnite, da ako se registrirate letos, se vam nikdar več v vašem življenju ne bo treba regi-

strirati. Razven, ako se preselite, pa boste samo prenesli svoje ime in svoj naslov v novo volivno kočo, kjer stanujete.

Mi imamo v Clevelandu med našim narodom tisoče naših očetov in mater, ki imajo sinove in hčerke, ki so stari in stare 21 let ali več. In tem našim očetom in materam pišemo te vrstice, da jim povedo, da je registracija za volitve tu, in da ako se ne registrirajo v petek ali v soboto, 10. in 11. oktobra, da ne bodo mogli voliti.

Ponovno povdarjamo, da je letos demokratično leto. Ako želimo samim sebi dobro v javnosti, glejmo, da bomo vsi registrirani, očetje in matere, vdove in vdovci, sinovi in hčerke, vsi, ki imajo pravico do volitve. Volili bomo demokratiški tiket. Republikanska stranka je zadnja leta odgovorna za toliko škandalov, odgovorna je za tako silno brezposelnost, katero tako bridko občutite, odgovorna je za upeljavo prohibicije, da bi bil v resnici narodni, ako se ne bi registrirali, in potem ko ste se registrirali, da ne bi volili.

"Ameriška Domovina" vam je še vedno točno in pravilno svetovala glede volitev. Tako želi tudi letos narodu povedati in mu dokazati, da so letošnje volitve izvanredno važnega pomena za nas vse. V državi Ohio je pomen volitev v prvi vrsti ogrožen. Gre se za izvolitev demokratičnega senatorja Robert Bulkleya, moža kristalno čistega značaja, ki čuti z narodom, in proti izvolitvi republikanca McCullocha, ki se je izjavil, da imamo v Ameriki sijajno prosperiteto, da je Hoover najboljši predsednik in ki pravi, da bi se morala prohibicija še mnogo strožje spolnovati kot se spolnuje.

Za danes naj omenimo samo še, da sta zadnja dva registracijska dneva v petek in soboto, 10. in 11. oktobra. Kdor bo ta dva dneva zamudil, ta ne bo smel voliti. In kesanja smo imeli že dovolj pri raznih volitvah, in tega kesanja ne bi bilo, če bi vsi naši državljan prišli v javnost in volili.

Pozivljamo vas, prosimo vas, kličemo vašo narodno in državljansko dolžnost, da se odzovete in se registrirate ali v petek ali v soboto ta teden. Če bi vedeli, kako iz prepričanja, kako v vašo korist to pišemo, tedaj bi se sleherni Slovenec in Slovenka odzval in šel ali šla na registracijo.

V 13., 23., 26., 28. in 32. vardi se je registriralo prvi dan registracije, 2. oktobra, izvanredno veliko število naših ljudi. Samo v prečinktu A, v 23. vardi, je bilo prvi dan registriranih 182 naših ljudi, izmed 400. To je sijajno. In ako bodo vsi ostali tako naredili, tedaj vam povemo, da se bodo časi za tega ali onega našega državljana zboljšali. Ako ostanemo doma, bomo prezirani, ako pa glasno protestiramo z našimi glasovi zoper brezposelnost, tedaj smo mi Slovenci in naši bratje v Clevelandu tako močni, da se bo naš glas slišal in imel tudi uspeh. Toda odzvi se morate vsi in vse! Ameriška Domovina vas tozadevno prav prijazno, pa tudi resno vabi, da zadostite svoji državljanski dolžnosti in pridite v petek ali v soboto, 10. in 11. oktobra in se registrirate.

Darilo

Mrs. Mary Žerovnik, poznana naša Slovenka, je darovala \$1.00 za rojaka Novaka, ki je brez nog. Prav lepa hvala!

Newyorški bankirji dolžijo tovariše, da skušajo po- spešiti umetno krizo

New York, 7. okt. Gotovi borzni posredovalci, med njimi člani newyorške borze, so bili obdolženi od prominentnih bankirjev, da so skušali uprizoriti umetno krizo s tem, da so povzročili padanje delnic in izpodkopati zaupanje naroda v trgovino. Posebni odbor borze je odredil preiskavo. Odbor borze, ki vodi poslovanje, je prepričan, da se nahaja več članov borze v zaroti, ki nalašč prodajajo delnice na trgu in jim znižujejo cene. Odbor pazno sledi dogodkom in ne bo dolgo, ko bodo krivci pozvani na odgovor in kaznovani. Že zadnje tri dneve padajo cene delnic stalno. Posamezne delnice so zgubile od \$3.00 do \$18.00 na vrednosti, dasi ni nobenega vzroka, zakaj bi se jim cena znižala. Pravila borze so, da vsak član, ki skuša prodajati ali kupovati delnice pod ceno, ki ve odgovarja tržni ceni, ali ki izključen kot član borze in se proti njemu uvede sodnijsko postopanje. Vodstvo borze trdi, da ima dokaze, da je več članov se posluževalo zadnje čase enake taktike, in je pripravljeno, da to zadevo končno reši. Padanje cen delnic močno upljava na gospodarski položaj v deželi in na brezposelnost.

17 mrtvih, 14 ranjenih v silnem požarju

Moskva, 7. okt. V klubovih prostorih v Astrahanu je bilo danes ob priliki požarja, ki je zbruhnil v klubu, 17 oseb mrtvih in 14 ranjenih. Večina mrtvih in ranjenih so otroci izpod 12 let.

Več pijancev

Zelo zaposlen je bil včeraj policijski sodnik David Moylan. Nič manj kot 256 slučajev je bilo na sodniškem zapisniku, in izmed teh jih je bilo 164 obtoženih pijanosti. Ker je sodnik Moylan precej liberalen človek, je večino pijancev obsodil samo v plačilo sodnih stroškov.

Proti ognju

Ta teden je posvečen preprečenju požarne nevarnosti, ko se skrb, da se ljudi nauči, da odstranijo iz hiše in okoli hiše vse, kar bi znalo zanetiti požar. Radi enake nemarnosti imamo v Ameriki vsako leto najmanj 500,000,000 dolarjev škode.

Toži banke

Odvetnik Jack Dworken je vložil na Common Pleas sodniji tožbo, v kateri skuša dobiti sodnijsko odločitev, ki bi prepovedovala raznim bankam dajati svojim klientom brezplačen odvetniški nasvet. Dworken trdi, da so odvetniki radi tega zelo prizadeti.

Mlada Slovenka

V torek zjutraj je umrla mlada Slovenka Josephine Abram; stara 25 let, stanujoča pri svojih starših, Mike in Josephine Abram, v Madison, O. Poleg staršev zapušča enega brata. Pogreb se vrši v četrtek zjutraj ob 9. uri. Naše iskreno sožalje vsem preostalim!

2,000 letnica Virgila

Drugi teden se praznuje v Clevelandu 2,000 letnica, odkar je bil rojen slavnim rimski pesnik Virgil. V Wade parku bodo odkrili ob tej priliki lepo sobo slavnega pesnika.

* Henry Ford je na svojem potovanju po Evropi došel v London.

Zanimive slovenske vesti iz življenja naših roja- kov širom Amerike

V La Salle, Ill., je umrl Frank Baznik, mladenič v najlepši dobi življenja. Študiral je na St. Bede's College. Zapušča starše in več bratov in sester.

Na strahovit način si je končal življenje 55 letni Martin Grum, ki je bil zaposlen kot delavec na farmi Josipa Lavrihe blizu Forest City, Pa., oziroma v vasi Clinton. Pretekli terek so našli ostanke njegovega razmesarjenega trupla, že deloma objedene od psov, na farmi njegovega delodajalca. Kakor so ugotovili, je samomor izvršil na ta način, da si je položil na prsa kos dinamita in ga zažgal. Dočim je bilo telo popolnoma razmesarjeno, je ostala glava nepoškodovana. Rojak ne zapušča nobenih sorodnikov.

V Crested Butte, Colo., je utonila 16 letna Anica Kvaternik. Več deklet se je podalo na sprene odgovarja tržni ceni, ali ki izključen kot član borze in se proti njemu uvede sodnijsko postopanje. Vodstvo borze trdi, da ima dokaze, da je več članov se posluževalo zadnje čase enake taktike, in je pripravljeno, da to zadevo končno reši. Padanje cen delnic močno upljava na gospodarski položaj v deželi in na brezposelnost.

V Johnstown, Pa., je bil položen k večjemu počitku rojak Frank Likar, ki je tako naglo preminul v slovenski dvorani v Lorain Boro. Zapustil je ženo in tri otroke. Bil je član več podpornih društev. Par dni po njegovi smrti je bila razburjena vsa javnost v Johnstownu, ker se je poročalo, da je bil ubit v dvorani Slovenskega Doma. Tudi nekaj Slovencev je bilo z vzezi s tem aretiranih. Edvard Šušter, ki je bil po nekem detektivu obtožen uboja, je bil oproščen vsake krivde, ker po mnenju sodnikov ni bilo dovolj dokazov. Nihče ni pričal, da bi videl pretep med Likarjem in Šušterjem. Po mnenju zdravnikov je nastopila smrt radi srčne napake.

V Jolietu, Ill., se je poročil rojak Mr. Rudolf Prus z Miss Mary Rus. Bilo srečno!

Državljska šola

Kdor hoče postati v kratkem ameriški državljan, naj se takoj vpiše v državljansko šolo, ki se vrši vsak četrtek ob 7. uri zvečer v veliki dvorani javne knjižnice na St. Clair Ave. in 55. cesti. Vsa pojasnila dobite v omenjeni šoli. Prosi se, da ne vpišete še ta četrtek, da ne boste zamudili preveč pouka.

Maša zadušnica

V četrtek 9. oktobra, ob 7. uri zjutraj, se bo v cerkvi sv. Vika brala sv. maša zadušnica za pokojnim Frank Cvar, ob priliki četrte obletnice njegove smrti. Prijatelji in znanci ranjkega so prošeni, da pridejo.

Poceni voznja

Nickel Plate železnica priredi koncem tega tedna izletniško vožnjo iz Clevelanda v New York. Vožnja velja v New York in nazaj v Cleveland samo \$12.

Zopet konvencija

V Clevelandu je te dni zbranih 5,000 lastnikov restavrantov iz raznih krajev Zedinjenih držav. Imajo tu svojo redno letno konvencijo.

* Senator McCulloch, republikanec, je zbolel.

"AMERIŠKA DOMOVINA"

(AMERICAN HOME)

SLOVENIAN DAILY NEWSPAPER

Published daily except Sundays and Holidays

NAROCNINA:

Za Ameriko in Kanado na leto ...\$5.50 Za Cleveland, po pošti, celo leto \$7.00
Za Ameriko in Kanado, pol leta \$3.00 Za Cleveland, po pošti, pol leta \$3.50
Za Cleveland po raznašalcih: celo leto \$5.50; pol leta \$3.00
Za Evropo celo leto \$7.00, pol leta \$3.50.
Posamezna številka 3 cente.

Vsa pisma, dopise in denarne pošiljave naslovite: Ameriška Domovina,
4117 St. Clair Ave., Cleveland, O. Tel. Henderson 0623.

JAMES DEBEVEC and LOUIS J. PIRC, Editors and Publishers

Entered as second class matter January 5th, 1909, at the Post Office
at Cleveland, Ohio, under the Act of March 3rd, 1879.

83

No. 236. Wed. Oct. 8th, 1930.

UTRINKI

Vojni tajnik Hurley je nedavno povedal veliko filozofsko resnico. Dejal je, da je prospektor olja človek, ki nikoli ne ve, da-li je oddaljen štiri čevlje do milijona dolarjev, ali milijon čevljev do štirih dolarjev.

James W. Gerard je izjavil, da je v Ameriki 59 mož, ki so resnični vladarji Zedinjenih držav. Pa se je zmotil! Kaj pa njihove žene?

Predsedniku Hooverju mora biti v veliko olajšanje zavest, da on ni eden izmed tistih 59 mož, ki vladajo Zedinjenim državam.

Če hoče kaka avtomobilska tovarna dobro in dobičkasno oglaševati svoje avtomobile, naj izjavi, da so tako trdni, da bodo vzdržali, dokler ne bodo plačani.

Edini način, da se odpomore brezposelnosti in končno reši ta pereči problem, bi bil ta, da se imenuje dovolj komisij, ki bi preiskovale situacijo brezposelnosti.

Polkovnik Lindbergh namerava prirediti ponoven polet "dobre volje" v države Južne Amerike. Prav, prav, toda kakor se zdi, te države dobro voljo hitreje vporablja, kakor jih moremo mi zalagati z njo.

Na starih, ozkih cestah, kakršne so gradili nekdanj in ki so bile komaj toliko široke, da bi se dva avtomobila srečala, bi se prav gotovo primerilo mnogo kolizij. Zdaj pa je vse drugače. Zdaj gradijo moderne, široke ceste, na katerih lahko štirje avtomobili istočasno skupaj treščijo.

V Chicagu se je vršila te dni konvencija lastnikov takozvanih Beauty Parlors, to je prostorov, v katerih izvirajo studenci mladosti, kjer vas z vsemi pripomočki znanosti in kozmetike pomlade. Na tej konvenciji je bilo rečeno, da izda povprečna ameriška rodbina po 90 dolarjev na leto za kozmetična lepota. — Če verjamete, al' pa ne. . .

Statistike izkazujejo, da je v Zedinjenih državah toliko bogastva in denarja, da pride na vsakega posameznika po 36 dolarjev. . . Ali res? Sezite v žep ali pa pojdite v banko ter zahtevajte, naj vam dajo vaših 36 dolarjev, ki najbrže tamkaj leže.

D O P I S I

Cleveland, O.—Minila je nedelja, ko smo se bili zbrali skupaj ponosni Jugoslavlani za protest proti Italiji. Lepo je bilo videti, kako je prihajala truma za trumo v prostorno dvorano Slovenskega narodnega doma. Bilo nas je zbranih preko 3000 Jugoslovancev. Vsa čast vam, ki se zavedate krivice svojega mučeniškega naroda! Sedaj pa pride vprašanje: kje so bili pa še drugi, ki doma za mizo sedijo in kramljajo in se nikamor ne ganejo? Lahko bi se takega protestnega shoda udeležilo preko 30.000 Jugoslovancev in bi morali za tak shod najeti veliki mestni avditorij.

Nekateri se vprašujejo: Kaj pa dela Jugoslavija, da ni ne protestira? Toda ona že ve, kaj dela, treba pa je, da se zaveda moči mi svoje dolžnosti. In ta dolžnost je nas vseh, ki živimo v Ameriki. Pred vsem pa je potreba, da podučimo naše ljudi, da so lahko ponosni na svojo rojstno domovino Jugoslavijo.

Poglejmo na našo Jugoslavijo pred desetimi leti. Koliko je bilo tam strank in stranic, kako so se prepirali za vodstvo posamezne stranke, si kazale zobe in uničevale ugled troimenega naroda. Vse to je mirno gledal jugoslovanski kralj celih deset let, potem pa je vstal in rekel: "To ni ljubezen naroda, to je sovraštvo, s katerim ne bomo imeli nobenega uspeha. Če bo šlo tako naprej, se bomo sami sebe uničili!"

In narod je spoznal svojo zmoto in se uklonil želji svojega kralja in med troimenim narodom

je zavladala ljubezen in bratstvo. Ves svet se divi tej napredni državi Jugoslaviji, kjer vlada mir in sloga.

Mi, Jugoslavlani v Ameriki, pa nimamo nobene take organizacije, kjer bi bili združeni v eno, brez razlike prepričanja ali jezika. Zdržimo se, kakor je dal v to iniciativo Slovenski Sokol, ki je rekel, da naj se ustanovi taka organizacija. Ves narod je na zadnjem shodu to potrdil, sedaj pa na delo! Treba je sklicati nadaljni sestanek, da se določi nadaljni program. Treba je, da se takoj prične z delom sloge in ljubezni med nami.

Čehoslovaki ali Poljaki tukaj vsako leto obhajajo praznik svoje osvoboditve. Zbere se jih za to proslavo po 10.000 skupaj. Mi, Jugoslavlani, pa nismo imeli še nobene take proslave, da bi prišli vsi skupaj. V slogi je moč in le pred močjo bo imela Italija strah. S tem bomo pokazali tudi Amerikancem, da smo zavedni, složni in močni, ne pa razcepljeni v posamezne skupine. Zdrženi v tujini bomo v ponos tudi naši domovini, ki si bo štela v čast, da ima take sile nove tam za morjem.

Še enkrat apeliram: da se kmalu skliče ponoven sestanek in se gre na delo.

Anton Osovnik.

priljubljenega lista Ameriške Domovine zopet za nekoliko prostora, ker bi rad poročal o zadnji Zvezini kampanji, kakor tudi o selitvi kupe. Kampanja se je prav uspešno začela, kakor tudi končala v splošno korist in zadovoljstvo, posebno pri našem društvu. Ravno pri današnji seji sem opazil veselje in ponos na obrazih naših članov. Pri seji je bilo vse živahno in po seji so se spravili v gručo in modrovali: kje se je moglo dobiti toliko članstva v tako kratkem času. Danes se morda vprašuje marsikak clevelandski rojak, če nas je res toliko in kako nam je bilo mogoče dobiti toliko članov. Seveda nas je, in svoje organizacije podpiramo in pristopamo vanje. Posebno se zanimamo za Zvezo, ker je naša domača ohijska podpornica organizacija, nepristranska in na dobri finančni podlagi.

Resnica je, da je bilo treba storiti veliko korakov za 99 novih članov, toda z dobro voljo se vse doseže. Kot agitator v zadnji kampanji sem naletel na zelo redek slučaj. Dospevši do rojaka pri zadnjem koncu hiše, ga dobim pod košatim drevesom, pipo kadi in Ameriško Domovino čita. Ker je šlo že bolj na večer, mu želim dober večer in ga vprašam, kaj da je novega v listu. Rojak mi pove, da čita račune Slovenske Dobrodružne Zveze za prvo polovico leta in se čudi, kako da je velik bolniški sklad in onemogli. Vpraša me, če imamo kaj izvanrednih asistentov pri Zvezi, nakar mu pojasnim, da izvanrednih naklad pri nas ne poznamo dokler je bolniški sklad \$175.000,00.

Pa se takoj primem svojega dela in mu razložim pomen današnje kampanje, ter o srebrni kupi, ki se sedaj nahaja v Girard, O. Povem mu, da bi to kupi radi dobili v Lorain samo za to, da bi v Cleveland ne šla. In da če bi bilo po mojem, kakor je že to navada pri vseh nevoljivcih, bi je tudi skozi Cleveland ne selili, ampak bi šli z njo čez Akron, Ellyrio in v Lorain. Človek se res vsega oprime v teh modernih časih. Rojak se izgovarja, da je več vreden mrtev kot živ, pa se vseeno vpíše za najmanjšo posmrtnino in en dolar dnevne bolniške podpore.

Tako, vidite dragi bratje in sestre SDZ! Tukaj mi je pomagal šestmesečni račun pridobiti novega člana, ki je že za \$5.000 zavarovan pri raznih podpornih organizacijah. Nekoč sem pisal v tem listu, da bi moral mladinski oddelek pri našem društvu presegati 60 članov. Pri neki zabavi me nekoč rojak vpraša, koliko mladine imamo pri društvu. Seve, odgovorim mu po pravici, da 40. "Pa ti še jaz pomagam za dva," mi reče rojak, "ker jih zahtevaš kar naenkrat še dvajset." Domeniva se, da pristopijo kakor hitro se odpre kampanja pri naši Zvezi. Rečeno storjeno, toda s to razliko, da mi je dal mesto dveh članov, kar štiri. Tako šteje danes naš mladinski oddelek 108 članov.

Dragi bratje in sestre! Na tak način sem odprl kampanjo, toda končati jo, je pa druga stvar. Toda vedel sem, da ima na razpolago še boljšega agitatorja, kakor sem jaz. Vedel sem, da je ta oseba že pridobila veliko članov in članic v razna društva. Dobro nam je znano Lorainčanom, da je ta oseba otrnila že marsikatero gorje vdovam in otrokom, ker jim je spravila očeta v naša društva, in ta oseba je predsednik našega društva — Alois Balant. Z njim smo se podali v kampanjo nekako sredi meseca avgusta. Vsak večer smo šli do desete in enajste ure in vsak večer smo dobili pet ali šest članov. V vsej kampanji se mi niti enkrat ni primerilo, da bi bil šel zastoj iz hiše. In tak uspeh je imela ta zadnja kampanja, da še sedaj prihajajo novi člani. In kar pa se nismo pridobili, pride pa še na vrsto.

Vi pa dragi člani in članice, ki ste nam pomagali s tem, da ste vpisali svoje otroke, može in žene, prav lepa vam hvala, ker ste nam šli tako prijazno na roko. Vemo, da tista srebrna kupa ni samo ravno velikega pomena, ima pa pomen in spomin na boljše agitacijo.

Cenjeno mi članstvo! Naš predsednik in jaz sva storila svojo dolžnost, storila vse, kar je bilo v najini moči v korist društva in Zveze. Zatorej apeliram na vas, da ste gotovo navzoči prihodnjo nedeljo, 12. oktobra ob 3. uri popoldne v S. N. Domu. Vse popoldne je za vse prosto in boste imeli gotovo lep užitek. Program je pa sledeč: 1. Društveni predsednik pozdravi glavni odbor in navzoče. 2. Društveni predsednik pozove novo članstvo k skupnemu sprejemu. 3. Glavni predsednik sprejme novo članstvo v S. D. Zvezo. 4. Podaritev častne kupe društvu št. 21. SDZ. 5. Društveni predsednik se zahvali za kupo. 6. Govor gl. predsednika in ostalih gl. odbornikov ter članov društva. 7. Banket točno ob 6. uri zvečer v mali dvorani S. N. Doma. 8. Ples v veliki dvorani S. N. Doma, ob 7. uri in domača zabava.

John Kozjan, tajnik dr. št. 21.

DVA TEDNA V KANADSKIH GOZDOVIH

Piše JAKA DEBEVEC

Okrog pete ure popoldne je moralo biti na pratiki, ko nas je Johnny zapeljal, ne v skušnjavo, ampak pred edini hotel v Otter vasi. Kar nam je na hotelu najbolj dopadlo, je bil velik napis, da se tukaj dobi najboljšo pivo. Takim napisom se človek ne more in ne sme ustavljati in se tudi mi nismo. Stopili smo z avtomobila, nekateri z večjo, drugi z manjšo mujo, malo pogledali okrog sebe, pa smo videli vse obsežnost in krasoto vasi.

Otter vasica leži ob lepem jezeru istega imena, od koder je tudi vas dobila svoje ime. Tako si vsaj mislim, ker je bilo gotovo jezero prej tam, kot pa vas. Vas obstoji iz kakih dvajsetih hiš, ravno toliko hlevov, ima lepo cerkev, enorazredno ljudsko šolo, pošto, kjer se kupi lahko tudi znamke, dve prodajalni: eno za konje (namreč ne za konje, ampak za konjsko opremo) in eno, kjer lahko kupiš žveplenke, nogavice in moške overalls, ali ta pametne hlače, kakor jih naši rojaki imenujejo. V vasi se nahajata tudi kovačnica, menda edina v okrožju 100 milj. Zunaj vasi se nahajata tudi parna žaga, ki pa obratuje večinoma le pozimi in se je nahajal na žagi ob času našega slavnega pohoda v te kraje, samo eno žamanje, en zlomljen porajkel in za dve pesti žaganja.

Glavna in edina vaška cesta je tlakovana s prahom precej na debelo, kar napravi na tujca jako imeniten vtis. Ni ti treba razbijati čevljev po trdem tlaku, ampak ti stopa noga na mehko. To je jako ugodno tudi za pijance, ker položijo svoje trudne kosti v prah, kar nima za udeležence takih eksperimentov nobene zle posledice na nosu in glavi sploh; kvečjemu malo zamazano obleko.

Par posestnikov ima v okolici svoje farme, drugi pa so samo gozdarji, ki delajo v šumah od septembra pa do maja meseca, ostali del leta je pa njih najtežje opravilo, da sede v gostilni in igrajo "juckerja" (igra, podobna naši 66) in potrpežljivo prenašajo očitjanje svojih boljših polovic: samo kvartal bi, doma pa še za sol nimamo!

Ni čuda torej, da je bilo pol vasi zbrane pred gostilno, da si ogleda čudo Zedinjenih držav, ki je pridrvelo na vsó sapo z velikanskim avtomobilom, kakoršnega še niso videli ne na tem, ne na onem svetu. Pretipali se naš avtomobil, kakor kravo na semnju in je vsa v a s končno sprejela soglasno predlog, da je naš avtomobil skoro ravno tako dobro narejen kot Ford. Mnenje prijaznih vaščanov nam je jako prišlo, posebno meni, ker sem potem vedno dražil doktorja, češ, da je njegov Pierce Arrow prvi za Fordom.

V tem se prerine skozi množico suhljat, ki nas vpraša, če smo mi — mi. Ko mu potrdimo, da mi smo mi in noben drugi, se nam predstavi in reče ter pravi, da je on Joe Kluk, star 53 let, oženjen, oče petih otrok (ena hči že omožena in da ima fajno moža), da je on okoliški ognegasec (fire ranger), če že moramo to vedeti, da ima najraje pipo tobaka, da ni še nikdar vrgele stran dobre cigare in v silni kadi cigarete (da pa jih on

štveni predsednik pozdravi glavni odbor in navzoče. 2. Društveni predsednik pozove novo članstvo k skupnemu sprejemu. 3. Glavni predsednik sprejme novo članstvo v S. D. Zvezo. 4. Podaritev častne kupe društvu št. 21. SDZ. 5. Društveni predsednik se zahvali za kupo. 6. Govor gl. predsednika in ostalih gl. odbornikov ter članov društva. 7. Banket točno ob 6. uri zvečer v mali dvorani S. N. Doma. 8. Ples v veliki dvorani S. N. Doma, ob 7. uri in domača zabava.

John Kozjan, tajnik dr. št. 21.

DVA TEDNA V KANADSKIH GOZDOVIH

Piše JAKA DEBEVEC

nikdar ne kupi), da ima rad kozarec pive (v tem se ni lagal, kakor smo se pozneje prepričali), zjutraj, na tešče ima pa najraje kozareček dobrega žganja, in končno, da je on tista oseba, do katere smo se pismeno obrnili, če nas vzame za par tednov pod svoje varstvo in vodi po obširnih šumah, po jezerih in močvirjih. Da je prišel sem s svojim Fordom, da odpelje na svoj dom našo prtljivo in tudi nas, ker z našim velikim avtomobilom ne moremo dalje.

Razume se, da smo si veselo stisnili roke in doktor je vsakega izmed nas posebej predstavil. Najdlje se je zamudil, ko je predstavil mene in je moral imeti Joe po tej predstavi jako slabo mnenje o meni in je to svojo sodbo o moji osebi izgovoril šele, ko sem mu dokazal na najinih poznejših lovskih pohodih, da nisem tak, kakor me je doktor predstavil.

Ker je naša ekspedicija štela štiri osebe in smo imeli seboj prtjljage za deset, ni mogel naložiti vseh živih in neživih bitij naenkrat na svoj Ford, zato smo sklenili, da odpelje Klukov sin Anton našo prtjljgo še isti dan domov, in vzame seboj tudi našega kuharja Johnnyta, ki bi bil tukaj v gostilni itak brez pomena, ker ne pije.

Od Otter vasi do Klukovega doma je še okrog 23 milj, pot pa taka, da jo prevozi Ford v lepem vremenu najmanj v treh urah. Ni kazalo drugega, da smo odpotali prtjljgo še isti večer, po nas je pa prišel šele drugi dan. Ostati smo morali v tej vasi čez noč, čemur se nisem jaz čisto nič zoperstavljal, saj homo čez noč v gostilni, kjer se dobi dobro pivo in ne baš slaba postelja. Nekdo nam je dal na razpolago svoj skedenj, kamor smo spravili doktorjev avtomobil, potem smo se pa podali v gostilniško sobo. Z nami je šel naš bodoči boss, Joe, in seve, tudi vsi tisti, ki so se udeležili našega slavnostnega sprejema. Kako da ne, saj so bili tu letoviščarji iz Zedinjenih držav, ki gotovo ne bodo tako umazani, da ne bi "tretali" par steklenic pive.

Kmalu se je razvilo prav živahno besedičenje v gostilni: izpraševanje, pripovedovanje, izmačenje, zabava in smeh. Razumeli smo se prav dobro, ker ljudje v teh krajih govorijo vedno vsi angleško, medtem ko so kakih 75 milj proti severu, kjer smo bili zadnji dve leti, sami Francozje.

Razvideli smo, da je naš Joe Kluk jako prijazen človek, dasi jako kratkih besed. Izvlekli smo iz njega, čujte in strmite, da je on Poljak, toda rojen v teh krajih. Ko smo videli, da smo vsi Slovani, razun Franka, ki pa pozna marjaš v vseh njegovih detajlih, smo bili še bolj prijatelji. Povedal nam je, da je 12 let uslužben pri papirni družbi, ki lastuje v teh krajih na tisoče milj gozda, da pazi na to, da ne uničuje morebitni ogenj gozdov. Take varuhe ognja imajo razne papirne družbe postavljene po vseh svojih gozdovih. To je jako potrebno, ker mala neprevidnost, povzroči lahko tisoče in tisoče dolarjev škode.

Sredi gozda ima Joe Kluk svojo leseno kolibo, kjer živi s svojimi družino. Kakih 15 milj od svojega doma, na najvišjem hribu, pa ima stražni stolp, od koder vedno pazi on, ali njegov namestnik na morebitni ogenj. Od stolpa ima v svoj dom napeljan telefon, od doma pa zopet naprej v mesto Ottawa, kjer je sedež te papirne družbe. Če nastane slučajno ogenj, mora ta stražnik takoj sklicati ljudi, ki hite na pomoč, da omeje ogenj. In temu klicu se ne sme nihče ustavljati, dasi ni to prijetno delo. Za svoj trud pa dobe po \$3.00 na dan in kadar je poseben velik ogenj, jih vzame po več tednov, predno ga popolnoma omeje in pogase.

Ogenj ga gase na ta način, da ne začno kar pri ognju, ampak kopljejo jarke pol milje ali še več od ognja. Od tega jarka zažgo sami gozd, da začne goriti proti jaroku, kjer je najprej začelo goriti. Ko prideta oba ognja skupaj, neha goriti. Tako morajo v slučaju ognja žrtvovati precej lesa, kar je pa boljše, kot pa da bi pogorel ves gozd. (Pride še.)

Ogenj ga gase na ta način, da ne začno kar pri ognju, ampak kopljejo jarke pol milje ali še več od ognja. Od tega jarka zažgo sami gozd, da začne goriti proti jaroku, kjer je najprej začelo goriti. Ko prideta oba ognja skupaj, neha goriti. Tako morajo v slučaju ognja žrtvovati precej lesa, kar je pa boljše, kot pa da bi pogorel ves gozd. (Pride še.)

Ogenj ga gase na ta način, da ne začno kar pri ognju, ampak kopljejo jarke pol milje ali še več od ognja. Od tega jarka zažgo sami gozd, da začne goriti proti jaroku, kjer je najprej začelo goriti. Ko prideta oba ognja skupaj, neha goriti. Tako morajo v slučaju ognja žrtvovati precej lesa, kar je pa boljše, kot pa da bi pogorel ves gozd. (Pride še.)

RADIO PROGRAMI

Za četrtek, 9. oktobra

WTAM
4:30: Sign on.
5:00: Morning Serenade.
5:30: WTAM String Trio.
6:00: Quaker Oats (NBC).
6:30: Peety and LuLu Belle.
6:45: Cheerio (NBC).
7:00: Morning Melodies (NBC).
7:30: Patty Jean's Chat.
7:45: WTAM Physical Culture Hour.
8:00: Joe Ball and Russ Neff.
8:15: Hits and Bits (NBC).
8:30: Landers Charn Talk.
8:35: Annabelle Jackson, pianist.
8:45: Chorus (NBC).
9:00: Jack Rose and Company.
9:15: Madeline Sirene, contralto.
9:30: Tommy Strobel.
9:45: Austin Wylie's Golden Pheasant Orchestra.
10:00: Sunday Melodies.
10:15: World Series Game (NBC).
10:30: Charles W. Reed, baritone.
10:45: Lady Next Door (NBC).
11:00: Pat Haggie (CBS).
11:15: Meditation.
11:30: Organ Processional Hour.
11:45: Ruth Durrell, soprano.
12:00: En-Ar-Co Motor Oil Orchestra.
12:15: Spang Baker—Gene and Glenn.
12:30: Wilder Program WTAM and WJR.
12:45: Fleischmann Hour (NBC).
1:00: WTAM String Quartette.
1:15: Jack Frost Melody Moments (NBC).
1:30: R C A Hour.
1:45: Four Guardsmen.
1:55: Hal Haynes New China Orchestra.
2:00: Midnight Melodies.
A. M.
12:30: Austin Wylie's Golden Pheasant Orchestra.
1:00: Sign off.

WHK
4:30: Radio Revue.
5:00: Organ Melodies (CBS).
5:30: Burlesque Broadcasters.
6:00: Melody Parade (CBS).
6:30: Ken Carr, tenor.
6:45: Board of Education—Arithmetic Lesson.
7:00: Morning Moods (CBS).
7:15: Board of Education—Arithmetic Lesson.
7:30: Monier Furnace Program.
7:45: Julia Hayes.
8:00: Barbara Gould (CBS).
8:15: Ethel and Harry.
A. M.
12:15: Santa Clara Pear Program.
12:30: Manhattan Towers Orchestra (CBS).
12:45: The Girl Friends.
1:00: Tea Time Topics.
1:15: Health Talk—Dr. Winfrey.
1:30: The Cavalcades (CBS).
1:45: Lady Haggie (CBS).
2:00: World Book Man.
2:15: Messenger Boys.
2:30: Ward's Tip Top Club (CBS).
2:45: The Girl Friends.
3:00: Romy Patteran (CBS).
3:15: Hamilton Watchmen (CBS).
3:30: Van Housen Program (CBS).
3:45: Detective Story Magazine (CBS).
4:00: Motorist's Almanac of the Air.
4:15: Sammy Watkins' New Hollywood Orchestra.
4:30: Orchestral Man.
4:45: Bedford Glenn Orchestra.
5:00: Stubby Gordon's Chinese Temple Orchestra.
A. M.
12:30: Carlone's Crystal Slipper Orchestra.
1:00: Sign off.

WJAY
4:30: Morning Melodies.
5:00: Wurlitzer Morning Greeting.
5:30: Three Musketeers.
6:00: Facts, Fun and Fancies for the Ladies.
6:15: Ruth and Blair.
6:30: Studio.
A. M.
12:15: Rocky Austin.
12:30: Jazz Potpourri.
1:15: Organ Moods.
1:30: Georgene and Ed.
1:45: Stray Notes.
2:00: WJAY Serenade to Dayton, O.
2:15: Suburban Merchants Hour.
2:30: Studio.
2:45: Tap Me Kug Fraternity.
3:00: Wanda Furniture Company Hour.
3:15: Dickinson Radio Service.
3:30: Sign off.

Leganu se je zadnjič enkrat ustavila Studebakerca na Waterloo Rd. Najprej ji je s svojega sedeža povedal svoje mnenje, potem je pa spravil svoje dolge noge z avtomobila in se je spravil k prednjemu koncu, ter začel vrteti kljuko, da bi avto zopet zastartal. Vrtil je vrtil, da je vse teklo od njega, maršina pa niti ne kihne. Mimo priide mlad poba, pa nedolžno vpraša Legana: "Mister, koliko časa bo pa šla, kadar jo boste navili?" — Da ni bil fant urnih nog, bi se mu bila slaba godila v mogočih Leganovih pesteh.

KATERE PRODAJAJA POVSOD OD \$2.00 DO \$5.00 DOBITE PRI NAS ZA SAMO

\$1.65 do \$3.50

Vam se priporočam

BENNO B. LEUSTIG

6424 St. Clair Ave.

Nasproti Slovenskega Nar. Doma

Če verjamete, al' pa ne...

Ranjski ameriški predsednik Taft je bil jako obilne postavbe in je potegnil več kot 300 funtov žive vage. Radi te njegove obilnosti je padla marsikatera pikra, kar je pa dobrodušni Taft vedno vzel z dobro voljo na znanje. Ko je bil predsednik Zed. držav, je imel navado, da je jahal konja vsako jutro pred zajtrkom. Ko se nekega jutra vrne z ježe, je poslal brzojavko svojemu prijatelju: "Ravnokar sem se vrnil z ježe in se počutim jako imenitno." Prijatelj mu pa odbrzovaji nazaj: "Kako se pa počuti konj?"

Prijatelj dr. Basaj mi je poslal z otoka Paga karto, na kateri mi piše, da kupuje in prešaja grozdje za Zadrudno Zvezo v Ljubljani ter pristavlja, če se mi bodo kaj sline pocedile pri tej novici, v naši suhi Ameriki. — Veš, ti Joža Basaj, s Suhe pri Kranju doma, tole ti rečem in pravim: da se meni čisto nič ne cede sline po vašem grozdju in moštu, ker ga tudi tukaj prešamo, pa glih te dni, pa nič kulk! Pa če bi ti pokusil našega ohajčana, bi ne hodil kupovat grozdje po dalmatinskih otokih, ampak bi ga naročil tukajle. Pa bi videli, Ljubljancan, kakšnega imamo tukaj!

Gospodinja pride v grocerijo in vpraša grocerista: "Po čem je žajfa?" "Šest kosov za pet centov," odvrne grocerist.

"Aha," mrmra gospodinja sama pri sebi: "Šest za pet, pet za štiri, štiri za tri, tri za dva, dva za enega, eden — zastoj! dajte mi tisti kos, ki je zastoj!"

"Ali bom moral kaj plačati, če vas vprašam, če sem bolan, gospod zdravnik?"

"Ne, to vas ne stane ničesar. Ampak moj odgovor stane \$5."

"Zakaj je bil pa Johnny aretiran?"

"Ker mu je dal oče svoj avtomobil na razpolago za eno uro."

"Samo za to?"

"Samo za to. Toda Johnny je hotel tisto uro prevoziti v petnajstih minutah."

"Sedaj je pa tudi ulična železnica nekaj storila za delavce."

"Kaj pa tako dobroga, te vprašam?"

"To, da je zvišala voznino od sedem na deset centov."

"Bedak! S tem vendar ni storila ničesar dobrega za delavca, ampak baš obratno."

"Jaz pa pravim, da je storila nekaj dobrega. Prej, ko je stala vožnja na ulični železnici sedem centov v eno smer, sem si prihranil 14 centov na dan, ker sem hodil peš na delo in z dela. Sedaj pa, ko stane vožnja 10 centov v eno smer, pa prihranim dvajset centov."

"Radoveden sem, kako si je pridobil Potrpljan tako veliko premoženje?"

"Bog ve!"

"Saj res, zato je pa videti vedno tako v skrbeh!"

Glasiło S. D. Z.

Slovenska Dobrodelna Zveza

The Slovenian Mutual Benefit Ass'n.



UST. 18. NOV. 1910. INK. 13. MARCA 1914
V DRŽAVI OHIO V DRŽAVI OHIO

Sedež v Clevelandu, O. 6233 St. Clair Avenue.
Telephone: Endicott 0886.

Imenik gl. odbora za leta 1929-30-31

UPRAVNI ODBOR:

Predsednik: JOHN GORNIK, 6217 St. Clair Ave.
I. Podpred. FRANK CERNE, 6033 St. Clair Ave.
II. Podpred. JULIA BREZOVAR, 1173 E. 60th St.
Tajnik: PRIMOS KOČI, 6518 Edna Ave.
Blagajnik: JERNEJ KNAJUS, 1032 E. 62nd St.
Zapisničar: JAMES DEBEVEC, 6117 St. Clair Ave.

NADZORNI ODBOR:

1) JANKO N. ROGELJ, 6207 Schade Ave.
2) LOUIS J. PIRC, 6117 St. Clair Ave.
3) IGNAC SMUK, 6220 St. Clair Ave.

POROTNI ODBOR:

1) LOUIS BALANT, 1808 E. 32nd St., Lorain, O.
2) LOUIS JERKIC, 971 E. 78th St.
3) ALBINA NOYAK, 6030 St. Clair Ave.

FINANČNI ODBOR:

1) FRANK M. JAKŠIĆ, 6111 St. Clair Ave.
2) LEOPOLD KUSHLAN, 19511 Nottingham Rd.
3) JOSEPH LEKAN, 3556 E. 80th St.

GLAVNI ZDRAVNIK:

DR. F. J. KERN, 6233 St. Clair Ave.

GLASILO ZVEZE:

AMERIŠKA DOMOVINA, 6117 St. Clair Ave.

Vse denarne zadeve in stvari, ki se tičejo Upravnega odbora, naj se pošiljajo na vrh tajnika.
Vse pritožbene zadeve, ki jih je rešil društveni porotni odbor, se pošiljajo na predsednika porotnega odbora Louis Balant 1808 E. 32nd St., Lorain, O.

ČASTNA KUPA S. D. ZVEZE

Simbol, znak priznanja, častno mesto, — to je krasna srebrna kupa pri naši bratski organizaciji, Slovenski Dobrodelni Zvezi.

Da je društvo, spadajoče v Zvezo, lupravično prejeti to častno kupo, se morajo člani istega potruditi v času kampanje, katero odloči gl. odbor. Odkar je kupa pri Zvezi, se ista uremestiti enkrat na leto, to je od enega društva do drugega. Ob istem času se vgravi ali vreže v kupo ime dotičnega društva, ki je isto lastovila, in to potem ostane v trajen spomin dela dobrih, za Zvezo vnetih članov.

Prvo društvo, ki ima zapisano svoje ime na kupi, je društvo "Kras" št. 8, v Collinwoodu. To društvo je pokrenilo prvo in največjo kampanjo pri Zvezi. Drugo društvo, čigar ime čitamo na kupi, je naše vrlo žensko društvo "Kraljica Miru" št. 24, v sosednem Newburgu. Umestno je, da ob tem času zapišemo, da je baš pri zgoraj omenjenem društvu pripomogla srebrna kupa, da ima sedaj to društvo lepo število članic ter nosi ime častnega priznanja, kljub temu, da je bilo že skoraj na robu razpusta. Ko se je pričela tretja kampanja za pridobitev častnega imena, so se zavzele naše "Cecilije" na St. Clair Ave., in okrog sv. Vida.

Po vsej pravici so bile upravičene do Zvezine kupa, kajti njih društvo se je pomnožilo v članstvu za sto procentov v času te kampanje. Kupa se je torej selila od enega društva do drugega, kar je bilo spojeno z lepo urejenim programom. Ime društva sv. Cecilije vidimo tudi na kupi.

Trikrat zaporedoma se je selila kupa tu v neposredni bližini glavnega urada. To je pa društvene članice izven Clevelanda podžgalo, da so šli pridno na agitacijo ter dosegle častno kupo in člani društva Slov. Bistrica, št. 42, v Girard, O., od meji države Pennsylvanije, so lastniki kupa; tudi ime njih društva se bo za stalno napisalo na Zvezino kupo.

V zadnji kampanji od 1. marca do 31. avgusta so društva tekmovala v polni meri, katero bo dobilo kupo. Vrlo žensko društvo Danica št. 11 je tekmovalo z našimi Lorainčani. V glavnem uradu je bilo zadnje dni pred zaključkom kampanje kar veselje gledati prošnje za sprejem. Gl. tajnik je bil vsakih šest ur dragega prepričanja, kam bo šla srebrna kupa. Končno je čas in ura doprinesla, da so zmagali "Amerikanski Slovenci," št. 21,

v Lorainu. Tja bomo selili kupo prihodnjo nedeljo, dne 12. oktobra. O tem je bil priobčen obširen uredniški članek z dne 1. oktobra v našem glasilu.

V nedeljo bo zopet dan za tiste člane naše Zveze, kateri se za isto zanimajo. Pričakuje se v Lorainu velike udeležbe: Cleveland, Newburg, Collinwood, južna, zahodna, kakor tudi južna stran, vse pride na slavnost, katera se bo vršila v prisotnosti glavnega odbora, z nastopom deklet Častne Straže, društvenega zastopstva iz Girarda in društva št. 21, katero bo dobilo srebrno kupo.

Ob tej priliki se bo vršil častni sprejem vseh pristopnih članov v tej kampanji. Bratje in sestre, pridite v nedeljo v prijazni Lorain na veseli bratski sestanek. Skupni odhod iz glavnega urada Zveze točno ob pol-dveh popoldne. Vljudo vas vabi vaš

John Gornik, glav. predsed.

Najboljša plošča Lausche in Udovich je v prodaji

Včeraj je dospela v Cleveland najnovejša plošča, katero sta peli Josephine Lausche-Welf in Mary Udovich pod vodstvom dr. William J. Lausche. Kar smo že slišali teh lepih grafofonskih plošč, nam ta zadnja, ki je dospela, še najbolj ugaja. "Hišica pri cest' stoji," je naslov ene pesmice, in "Zdravica" se nahaja na drugi strani plošče. Vse, petje, godba, harmonija, vam daje vtis najboljšega pevskega in glasbenega proizvajanja. Omenjeni pevki sta pesmice "Hišica pri cest' stoji" svoječasi- no zapeli na radio, in je bilo tedaj mnogo povpraševanja po tej pesmici. Sedaj jo imate na gramofonski plošči, in kdor želi v svoji hiši v resnici lepo pesnico, ta jo bo gotovo naročil. Plošča se dobi pri vseh naših slovenskih trgovcih z muzikalijami in jo občinstvu prav tople priporočamo.

Delavska organizacija je zopet za pivo

Boston, 7. okt. Dasi je predsednik Hoover včeraj opominjal delegate American Federation of Labor, da spojujejo postavbe in jih respektirajo, pa je konvencija največje delavske organizacije sveta včeraj ponovno sprejela predlog, da se zahteva od kongresa, da dovoli postavno uživanje pive in vina.

T. C. Bridges—Ant. Anžić

NA POMOČ!

Novele
Grazia Deledda

"Jaz sem ju pripeljal v hišo, očka," hitro reče Gregory Thorold. "Da bi bil kdo svaril, mi ni bilo znano, povem vam pa naravnost, ako bi njiju ne bilo, bi jaz ta trenutek ležal v zalivu na dnu morja. Plaval sem namreč danes popoldne nekoliko predaleč ven v morje, pa me je zgrabila oseka. Bil sem že izgubljen, ko sta se pripeljala ta dva fanta in Selby se je potopil pome in me izvlekel. Spravila sta me na obalo, me izročila Dicku in Harryju Neale pa takoj izginila, ne da bi čakala na mojo zahvalo. Pretaknil sem ves Appledore, da bi ju našel, potem pa sem ju našel tu, mokra in premražena in lačna, ko sem stopil skozi naša vrtna vrata."

Greg je vse to izdrdral kar v eni sapi. Lica so mu rdela, oči pa mu živo žarele. Njegovemu očetu so se težke obrvi dvigale, ko je poslušal in sodel je globoko. Nato pa se mahoma obrne k možu, ki je bil podgani podoban.

"Mr. Roland, ta zgodba mojega sina se pa malo sklada z vašo," reče s svojim nizkim, bobnečim glasom. "Pravili ste mi, da sta to dva zloglasna fanti, ki sta poslušala vašo pošiljatev in hočeta zdaj z ukradenimi vestmi izvabiti meni denar."

"Z ukradenimi vestmi!" se vročekrvno vtakne Sam. "Ta čelvelj tiči na neki drugi nogi! Gadsden je tisti, ki je poslušal Jima, ko je govoril s tistim fantom v Braziliji!"

Profesor Thorold se obrne k Samu: "Kaj je s tem, kar govoris o Gadsdenu? Kaj veš o njem?"

"Kaj? Saj živi v veliki hiši prav nad našo v Polcapplu," odvrne Sam. "In temu možu tudi ni ime Roland. Sneed je in je Gadsdenov uslužbenec."

Sneed zleze ob teh odkritjih skupaj, testeni obraz pa mu postane bežast in rumen. Profesor zapiči svoje oči v skušenega moža in Jim je čutil, da bi tudi on sam težko vzdržal tak prodiren pogled.

"Ali morete vse to zanikati?" vpraša profesor z glasom, ki je prav dobro posnemal oddaljeno grmenje.

Sneed je kar kopnel pod temi očmi, ki so ga težile.

"Jaz — jaz — vse to mora biti pomota," izjelja nazadnje; nato pa se naenkrat s skokom umakne v sobo, od koder je bil pravkar prišel in zaloputne vrata za seboj.

Vsi ostali so bili tako preseščeni, da se za hip ali dva nihče niti ganil ni. Prvi si je opomogel Greg; skoči k vratom in pritisne na kljuko. "Zaklenje-no!" zavpije, ko se zastojni trudi, da bi jih odprl.

"Okno je odprto," pravi njegov oče. "Gotovo jo je ubral po tem potu."

Greg se obrne, da bi šel skozi večna vrata ven, pa oče stegne svojo dolgo roko in ga ustavi.

"Pusti ga!" reče s svojim bobnečim glasom. "Naj gre k svojem gospodarju nazaj."

"Ne bo ga dobil doma," pravi Sam z nasmehom.

"Zakaj ne, fant?" vpraša profesor.

"Zato, ker sva ga Sam in jaz ostavila na Sharpnose Pointu, kjer je prav trdno nasadel," reče Jim.

"Pojasni!" zahteva profesor; toda Greg ga prekine.

"Selby je se zdaj do kože premočen, očka in ne bo dobro, če bo v mokri obleki postaval okoli. Naj mu jaz poiščem obleko, da se preobleče, potem pa boste pri večerji o tej stvari poizvedeli vse potrebno."

"Prav," mu pritrdi oče, "bodi pa uren, kajti večerja bo v desetih minutah gotova."

Greg je za Jima poiskal obleko iz dobre sive flanele, in ko je Jim šel dol, se je počutil tako prijetno toplo in izbrano oblečenega, da je komaj samega sebe poznal. Pod stopnicami je srečal Mrs. Thorold in so ji ga predstavili. Gospa je bila takoj prijazna, da se je Jim takoj počutil kakor doma. Nato pa so šli k večerji.

Dasi bi bil Jimovo povest silno rad slisal, mu vendar profesor ni pustil iz vkladnosti prej govoriti, dokler ni bil z večerjo gotov. Nato Jarvis prinese kave in Jim prične. Pripovedoval je vso zgodbo od tedaj, ko je prvič dobil zvezo z Uptonom, profesor, njegov sin in Mrs. Thorold pa so poslušali z največjim zanimanjem. Le tedaj, ko je jim pravil, kako sta pustila Gadsdena, da je neprijetno in krepko nasel na plitvino, ga je profesor prekinil z dolgim in gromkim smehom.

Ko je Jim končal, je začel govoriti profesor:

"Alan Upton je moj nečak. Poslal sem ga v Brazilijo, da poišče neko skrito mesto; prišel naj bi tja, če mogoče, z aeroplanom. Mislil sem, da bo mogel tam dobiti še kake preostale spomenike, ki bodo o pojasnili zgodovino plemena Hula, ki je živelo v teh krajih že davno prej predno so prišli Inka. Zelo sem ti hvaležen, fant moj, da me sedaj spraviš v zvezo z Alanom, pa tudi zato, ker si me obvaroval, da me ni ta Gadsdenov človek navlekel."

Jim pa zdaj reče: "Zakaj pa se Gadsden tako poteguje za to stvar? Saj se ne zanima za stare rodove."

Profesor se nasmehne in ponovi: "Za stare rodove! Če bi bil rekel: za novi denar, bi bilo bolj prav. Alan in jaz imava dosti vzroka, da smatramo to skrito mesto za morda najbogatejši kraj na zemlji. Ne vedoželjnost, ampak ljubezen do zlata vleče Gadsdena tja. In naj ti še to povem, ni ga dejanja, ki bi se ga Gadsden ustrašil, samo da bi mogel svoje grabežljive roke položiti na te starodavne zaklade Hulov!"

Jim in Sam sta imela v Polcapplu navado vstajati ob polsedmih. Ko pa se je Jim zjutraj po svojem prihodu v Ludford prebudil, je bilo že dobro uro več. Prva stvar, ki jo je zagledal, je bil Sam, sedeč v postelji. Oblečen v modrobelo pižamo Grega Thorolda, je Sam začudeno gledal lepo majhno taso z vrčkom čaja in nekaj rezinami z maslom namazanega kruha; pravkar je Jarvis postavil vse to na omarico pri njegovi postelji. "Toda jaz vendar nisem bolan!" je Sam ugovarjal. "Zato mislim, da mi ni treba zajtrkovati v postelji."

Jarvis pa se ni smejal. "To ni vaš zajtrk, gospod. Ta bo v pritličju ob pol devetih; Mrs. Thorold pa je mislila, da se vam bo morda prilagla škodljiva čaja na tešče. Ali zapovedujete vrčco ali mrzlo kopel?"

Sam ga debelo pogleda. "Največkrat se grem kopat dol v morje," to je bilo vse, kar je mogel spraviti iz sebe.

(Dalje prihodnje)

MALI OGLASI

V najem

se da 5 lepih sob, zgorej. Vse udobnosti. Vprašajte na 873 E. 72nd St., spodaj. (236)

Poceni se dobi

stavbeni les, 125 komadov, 2x4, od 8 do 20 čevljev dolgi, 22 komadov 2x8, 18 čevljev dolgi, zraven pa še 500 kvadratnih čevljev 1-8 deske. Vse to se dobi za \$15.00. Opeka \$4.00 za 1,000. Pozve se na 5409 Spencer Ave.

Stanovanje

se odda v najem, 5 čednih sob, kopališče. Pripravno tudi za urad. Pozve se na 6424 St. Clair Ave. (238)

Stanovanje

se da v najem, 6 sob, dve spalnici, solnčna soba, kopališče, spodaj. 1137 E. 167th St. (237)

Stanovanje

se da v najem mali družini, poceni. Štiri sobe spoda, ali pa tri zgoraj. Furnez in kopališče. Pozve se pri John Putrich, 19010 Kildeer Ave. (237)

Naprodaj

je popravljalnica čevljev. Dela dober promet. Se prodaja poceni, kdor se takoj oglasi. Lastnik mora iz mesta. 9911 St. Clair Ave. (237)

Železna peč

za gretje za mehak premog se prodaja po zelo nizki ceni. 3856 E. 112th St. blizu Corlett. (236)

Rad bi dobil

primerno sobo s hrano za dva otroka, stara od 9 do 11 let. In tudi za očeta, da bi bili skupaj pri družini, in da bi družina malo pazila radi šole. Kdor želi vzeti vse tri skupaj, ga prosim, da mi sporoči do 15. okt. ali prej, in sicer pisмено ali ustmeno. Frank Kos, 19708 Keevance Ave. (236)

Naprodaj je

konfekcijska trgovina. Dobra prilika za hitrega kupca. Lastnik gre iz mesta. Blizu gledališča in šole. Vprašajte na 6206 St. Clair Ave. (236)

Pohištvo

Mi čistimo, popravljamo in renoviramo vaše pohištvo. Iz starega pohištva naredimo novo. Idelujemo tudi po vašem naročilu novo pohištvo po zmernih cenah.

Eulert Upholstering Shoppe
12108 Chesterfield Ave.,
blizu Superior. Tel. Eddy 8685.
Slovenski zastopnik je Mr. John Cerar, 5819 Bonna Ave. (256)

Lovski psi

so naprodaj, dobri za zajce ali za fazane. Od 5 mesecev do 5 let stari. Pozve se na 20681 E. Miller Ave., Euclid Village. (236)



Bukovnik STUDIO

V
SLOVENSKEM
NARODNEM
DOMU

6405 St. Clair Ave.

Tel. RAndolph 5013

KADAR

želite potovati v staro domovino,

KADAR

nameravate poslati denar v domovino,

KADAR

mislite dobiti kakega sorodnika v Ameriko, in

KADAR

rabite notarske listine, kakor kupne pogodbe, pooblastila, izjave in druge take dokumente se vselej obrnite na dobro znano slovensko tvrdko:

John L. Mihelich Co.

6419 St. Clair Ave.
v Slovenskem Narodnem Domu



NAZNANILO IN ZAHVALA

Z žalostnim srcem naznanjam vsem sorodnikom, prijateljem in znancem, da je smrt pretrgala nit življenja našljubljeni hčerki

Zofi Miklavž

rojena Štepic

ki je umrla v nedeljo 28. septembra ob 3. uri popoldne nagle smrti, na posledicah poroda. Pokopana je bila po katoliškem obredu.

Tem potom se lepo zahvaljujemo vsem, ki so bili nam v pomoč in tolažbo in vsem, ki so darovali za sv. maše ter vsem, ki so darovali krasne vence. Ravno tako se lepo zahvaljujemo onim, ki so dali svoje avtomobile na razpolago brezplačno pri pogrebu in vsem, ki so jo prišli obiskat na mrtvaškem odru. Lepo se zahvaljujemo pogrebniemu zavodu Josip Zele in Sinovi za lepo oskrbo pogreba.

Torej še enkrat srčna hvala vsem skupaj. Ti pa, ljubljena hčerka, oziroma sestra, počivaj v miru in večna luč naj Ti sveti!

Zalutajoči ostali: John Miklavž, soprog, Ignatz in Terezija Štepic, starši, Anton in Viljem, brata; Theresa, omožena Živik, Tilly in Heri, sestre; Jimmy in Frank Štepic, po pol brata

Cleveland, O., 7. oktobra, 1930.

Grozdje-mošť in sodi



Kakor druga leta, bom tudi letos vam postregel z najboljšim grozdom ali moštom in z dobrimi sodi. Postregel vam bom s točno in zanesljivo postrežbo ter najnižjimi cenami. Na razpolago imam električno prešo, s katero mi bo mogoče še bolj postreči. Kdor ima grozdje in želi, da mu ga stisnem, se lahko zanesljivo obrne na mene. — Se priporočam za naročila.

Rudy Božeglav

1125 E. 60th St.

ENdicott 0282

GROZDJE



KAKOR ŽE VEČ LET

tako tudi letos bom imel na razpolago najfinejše grozdje pa tudi sode. Ravno tako vam lahko postrežem z najboljšim

MOŠTOM

Cene so pri nas vedno nižje kot kje drugje. Se priporočam v obila naročila.

Anton Korošec,

1063 Addison Rd. Tel. HEnderson 3320

Ambulančna postrežba

Ponoči in podnevu

A. Grdina in Sinovi

POGREBNI ZAVOD

1053 E. 62ND STREET

PRVI SLOVENSKI POGREBNIKI V CLEVELANDU

HEnderson 2088

Nova ambulanca

Avtomobili za vse prilike

Prevoz, razvoz, in dovoz z trukom

Prevažam in dovažam prenos, drva in vse, v kar služi truk, kot prevozno sredstvo. Razvažam dnevno od 55. pa do 200. ceste, vedno sveže sadje, zelenjavo in solivje. V slučaju potrebe me pokličite in vam bom na uslugo.

JOHN FINK

17409 WATERLOO RD.

Tel. KEnmore 1202

HENRIK SIENKIEWICZ

POTOP

Iz poljske prevel
DR. RUDOLF MOLE

"Kaj čenčar? Škoda za čas! Kdo se bo tudi izmuzal? Sicer pa na čem naj ti pišem? Ali imaš papir, tinto, peresa? Ti si izgubil pamet!"

"Človek bi obupal," je rekel Zagloba. Daj mi vsaj svoj prstan."

"Tu ga imaš in daj mi mir!" je rekel gospod Mihael. Gospod Zagloba je vzel prstan, ga nataknil na mežino in jel zamišljeno hoditi sem ter tja.

Medtem je ugasnila kadečica se svetilki in objela jih je popolna tema; le skozi omrežje visokega okna je bilo videti par zvezd, migljajočih na jasnem nebu. Oči gospoda Zaglobe se niso premaknile od tega omrežja.

"Če bi se živel pokojni Podbipietta ter bil z nami," je zamrmral stari, "bi izruval to železno omrežje in čez eno uro bi bili že na Keldani."

"Ali me dvignete k oknu?" je rekel naenkrat Jan Skrzetuski. Zagloba in Stanislav sta stopila k steni, čez hip je stal Jan na njihovih ramah.

"Hrešči, kakor mi je Bog mil, hrešči!" je zaklical Zagloba.

"Kaj praviš, oče," je dejal gospod Jan, "saj še nisem začel vleči."

"Zlezita gor ti in bratanec, jaz vaju že nekako dvignem. . . Večkrat sem pomiloval gospoda Mihaela, da je tako šibak, sedaj pa obžalujem, da ni še šibkejši, ker bi se mogel izmuzniti kakor kača."

Toda Jan je že skočil z ramen. "Škotje stoje na oni strani!" je rekel.

"Da bi se izpremenili v solnate stebre kakor Lotova žena! Temno je tu kakor v rogu. Kmalu se bo začelo svitati. Upam, da nam prinese kaka jedila, zakaj tega tudi luteranci ne delajo, da bi pustili jetnike od gladi umreti. Morda pošlje tudi Bog hetmanu spametovanje. Večkrat se v noči zbudi v človeku vest in hudiči strašijo grešnike. Ali je mogoče, da bi bil v to klet edino ta vhod? Podnevi se ogledamo. Glava mi je postala nekako težka in nobene zvijače si ne morem izmisliti. Jutri se mi z božjo pomočjo razvedri glava, sedaj pa začnimo moliti, gospodje — in priporočimo se Devici najsvetejši v tej krivoverski ječi."

Cez kratko začno res moliti očenaš in litanije Matere božje, potem so pa umolkli oba Skrzetuska in Volodijovski, Zagloba pa je potihoma mrmral:

"Ne more biti drugače," je mrmral, "kakor da nam jutri gotovo povedo: Aut, aut — bodite na Radzivilovi strani in odpustim vam vse. Samo videli ho- bo, kdo bo koga ukanil. Torej šlaho mečete y ječo, na starost in na zasluge se ne ozirate? — Isto-Dobro! Komur škoda, temu plačaj. Tepec bo spodaj, a modri zgoraj. Obljubil bom, kar hoče-

te, a to, kar bom držal, ne bo zadovoljilo niti za zakrpanje škornjev. Če vi torej ne držite domovini besede, bo poštenjak oni, ki je vam ne bo držal. Toda to je gotovo, da bide zadnja ura ljudovladi, kmalu se bodo prvi dostojanstveniki združili s sovražnikom. . . Tega še ni bilo na svetu in gotovo je, da človek lahko pride ob pamet. Ali je dovolj muk v peklu za take izdajce? Česa je manjkalo takemu Radzivilu? Ali mu je ta domovina premalo dala, da jo je kakor Judež prodal in baš v času največjih stisk, v času treh vojev. . . Pravična, pravična je tvoja jeza, Bog, dodeli čimprej kazni. Naj bo tako! Amen! Da bi le čimprej prišel na svobodo — ti že pridobim pristašev, gospod hetman! Spoznal boš, kako sladek je sad izdaje. Še za prijatelja me boš imel, toda če boljših prijateljev ne dobiš, ne hodi nikdar na lov na medveda, če ti ni koža mila. . ."

Tako je razpravljaval sam s seboj gospod Zagloba. Medtem je minila ura za uro, a naposled se je začelo svitati. Sivkasta svetloba, prodirajoča skozi omrežje, je polagoma pregnala temo v kleti ter osvetlila v njej mrke viteške postave, sedeče ob steni. Volodijovski in oba Skrzetuska so zadržali iz dolgega časa, toda ko se je bolj zdanilo, se je zaslislal z dvorišča odmev vojaških korakov, žvenket orožja, topot konjskih kopit in zvok trombe pri vratih. Vitezi so urno skočili na noge.

"Zdi se, da ne začenja dan posebno ugodno!" je rekel Jan. "Bog daj, da bi se skončal ugodneje!" je odgovoril Zagloba. "Veste, gospoda, kaj sem si izmislil ponoči? Zdi se mi, da nam bodo gotovo darovali življenje, če bomo hoteli sprejeti Radzivilovo službo in mu pomagati pri izdaji; mi bi morali sprejeti to, da si pridobimo svobodo in lahko še kaj koristimo domovini."

"Bog me varuj, da bi podpisal izdajstvo," je odgovoril Jan, "pa če bi tudi pozneje zapustil izdajstvo, bi vendar ostalo moje ime med izdajci in v sramoto mojim otrokom! Tega ne storim, rajši umrem."

"Jaz tudi ne!" je rekel Stanislav.

"Jaz pa vam odkrito povem, da bom to storil. Najprej zvijače, zvijače, potem naj se zgodi, kar bo Bog dal. Nihče ne poreče, da sem to storil radovoljno ali odkritosrečno. Naj tega zmagaja Radzivila vrag vzame. Bomo že še videli, kdo bo zmagal."

Daljši razgovor so pretrgali kriki, ki so prihajali z dvorišča. Slišali so se med njimi zlovražji izrazi jeze in razburjenja. Isto-Dobro! Komur škoda, temu plačaj. Tepec bo spodaj, a modri zgoraj. Obljubil bom, kar hoče-

kakor bi prevažali topove. "Kaj se neki tam godi?" je vprašal Zagloba. "Bog daj, da bi bila kaka pomoč za nas!"

"Gotovo, da je to nenavaden hrup," je odgovoril Volodijovski. "Dvignite me do okna, jaz bom najprej razbral, kaj se godi. . ."

Jan Skrzetuski ga je prijel za boke in ga dvignil kakor otroka kvišku, gospod Mihael pa se je prijel za omrežje in se začel pazljivo ozirati po dvorišču.

"Je res nekaj nenavadnega?" je rekel naglo živo, "vidim ogrski dvorni prapor pehote, kateri je poveljeval Oskierka. Zelo so ga imeli radi, a on je tudi v zaporu; gotovo zahtevajo njega. Poročnik Stahovič je z njimi, prijatelj Oskierke."

V tem hipu je postalo kričanje še večje.

"Ganchoff je prijahal pred nje. . . Govoril nekaj s Stahovičem. . . A kakšen krik. . . Vidim, gospoda, da gre Stahovič k dvema oficirjema od polka. Gotovo gredo v deputacijo k hetmanu. Kakor mi je Bog mil, punt se širi v vojski. Topovi so obrnjeni proti Ogrom in škotski polk je tudi v bojnem redu. Tovariši izpod poljskih praporov se zbirajo pri Ogrih. Brez njih ne bi imeli toliko drznosti, ker med pehoto vlada stroga disciplina. . ."

"Pri Bogu!" je kriknil Zagloba. "V tem je naša rešitev! . . ."

On, ki je trpel na želodcu, se smeje



"Trinerjevo Gren-Vino je pomagalo mojemu soprogu — je jako dobro za njegov želodec. Sedaj ima smehljaj na obrazu — prej je bil vedno jezen — ni se počutil dobro," tako piše Mrs. Stanley Schultz, iz Milwaukee. Tisoči hvalijo to mirno rastlinsko sredstvo slavnega zdravnika. Izčisti zabasnost v štirih važnih krajih: v želodcu, jetrih, vranici in črevesju. Odpravi želodčne neurednosti — jetrne nepravilnosti in zabasnost.

ZASTONJ Poskusite ga na navedeno odgovornost. Dobljate ga za deset dni. Ako ne pomaga, vrnite ostanek lekarnarju, ki vam poravnal denar. Ne odlašajte — poskusite danes.

Bitter Triner's Wine

WILLIAM A. VIDMAR SLOVENSKI ODVETNIK
212-214 Engineers Bldg.
Tel. Main 1198
URE: 9 do 5
Ponedeljek, torek, četrtek od 6:30 do 8, in v soboto od 2 — 4, 6:30 — 8
v uradu dr. Skurja, 787 E. 185th St.
Tel. KEnmore 4475

DRUŠTVA IN KLUBI POZOR!

Kadi nekaterih premenjav so dvorane v Slovenskem Narodnem Domu proste še sledeče dneve:

Sobota 6. decembra, 1930

Nedelja 14. decembra 1930

Božični dan 25. dec., 1930

Nedelja 4. januarja, 1931.

Ako katero društvo ali klub želi imeti na te dneve kakor prireditelj, naj se takoj oglasi pri tajniku Slov. Nar. Doma.

DR. J. V. ZUPNIK ZOBODRAVNIK
6131 ST. CLAIR AVE.
V Kanarjem poslopu
Nad North American banko
Vhod same iz 62. ceste
Gavrilova slovensko. 10 let na St. Clair Ave.
(W. B.)

POZOR! POZOR!
Mi izdelujemo furneze, kleparska dela, splošna popravila, vsa dela iz medenine in bakra. Točna postrežba. Se priporočamo za obila naročila.

Complete Sheet Metal Works
F. J. DOLINAR
1403 E. 55th St.
Tel. Henderson 4736 (w. f.)

Gospod Mihael, ali je mnogo teh poljskih praporov? . . . Spuntajo se, spuntajo!"

"Huzarski prapor Stankieviča in oklopniški Mirskega stojita dva dni hoda od Kejdanov," je odgovoril Volodijovski. "Če bi bila tu, bi se ne upali jih zapreti. Čakaj no, gospod. . . So še Harlampovi dragocenci, en polk in en polk Mieleškega; oba stojita na kneževi strani. . . Nievarovski se je izrekel tudi za kneza, toda njegov polk je daleč. . . Dva škotska regimenta. . ."

"Torej pri knezu so štirje."

"In topništvo pod gospodom Korfom: dva polka."

"Oj! Kako mnogo!"

"I Kmitičev prapor, izborni opremljen. . . šest sto ljudi."

"Na tigavi strani je Kmitič?"

"Ne vem."

"Ali ga niste videli? Ali je vrgel včeraj bulavo ali ne?"

"Ne vemo."

"Kdo je torej proti knezu?"

Kateri prapor?"

"Najprej očitno ti Ogri. Dve sto mož. Potem krdele tovarišev izpod bulave Mirskega in Stankieviča. Nekaj šlahte. . . in Kmitič, toda ta je negotov."

"Da bi ga! . . . Na milost božjo! . . . Malo! . . . Malo! . . ."

"Ti Ogri štejejo za dva polka. Stari in izurjeni vojaki! Čakajte no. . . Lunte pri topovih zažigajo, pripravljaja se na boj. . ."

Skrzetuska sta molčala, Zagloba se je vrtel kakor bi bil v vročici.

"Bij izdajice! Bij pasje brate! Ej, Kmitič, Kmitič! Vse je odvisno od njega. Ali je to drzen vojak?"

"Kakor vrag. Pripravljen je na vse."

"Ni mogoče drugače, da bi stal le na naši strani."

"Punt med vojaki! O, kam nas je privedel hetman!" je zaklical Volodijovski.

(Dalje prihodnjič.)

Pozor hišni gospodarji!

Ravnokar sem dobil električni aparat za čiščenje grelnih sistemov ali fornezov. — Mi ga čistimo zunaj in znotraj za malo ceno, stavimo nove forneze in popravljamo stare. Pri nas lahko tudi dobite vse potrebščine, katere spadajo k fornezu, po posameznih cenah. Se priporočam za naročila.

Jerry Glavač

1052 ADDISON RD.
Telefon Henderson 5779



VSEM STARIM ODJEMALCEM

kot tudi novim znancem in prijateljem naznanjam, da smo začeli s stiskanjem grozdja. Kot vsako leto, boste tudi letos dobili pri nas izvrstno kapljo, na katero se lahko zanesete. Mošt, grozdje in sodi!

Se vljudno priporočam za obila naročila!

Jernej Knaus

1052 E. 62d St.

Grozdje! Mošt! Sodi!



VSE SE DOBI SEDAJ PRI NAS!

Vsem starim in novim odjemalcem se toplo priporočam za naročila!

ANTON OPEKA

1127 E. 71st St.
ENdcott 0288

F. ZAKRAJŠEK

Kdor hoče najboljšo postrežbo z zmernimi cenami, naj se obrne na to družbo v slučaju smrti svojega dragega. Vodim pogrebe nad 20 let v naselbini. Odprto noč in dan.

1105 Norwood Rd.
Tel. ENdcott 4735

Podružnica 18321 Edgerton Rd.
KENmore 2892

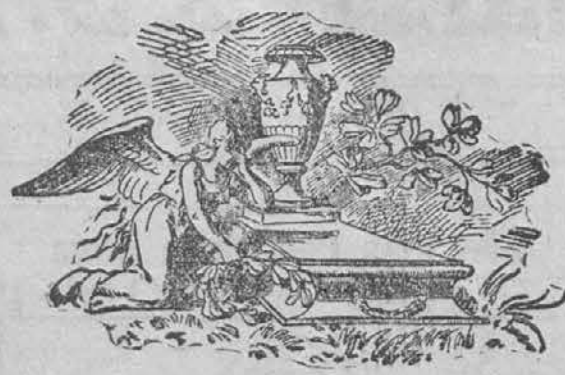
Grozdje, mošt, sodi

Starim in novim odjemalcem naznanjam, da dobite pri meni samo najboljši West Side grozdje, fin mošt in dobre sode, ako želite. Najboljša postrežba in jako zmerno cene. Se priporočam.

Joseph Kozely

4686 W. 130th Street

CLeaewater 0187



NAZNANILO IN ZAHVALA

S žalostnim srcem naznanjam vsem sorodnikom, prijateljem in znancem žalostno vest, da je preminula moja soproga in mati

Jozefine Mrgole

dne 28. septembra, 1930. Ranjka je bila rojena Medved, v vasi Stranje, fara St. Vid pri Zatični. Tukaj zapušta žalujočega soproga in pet malih otrok, dva brata, sestro in sestrično.

Zahvaljujem se vsem, ki so darovali krasne vence in za sv. maše. Vence so darovali sledeči: Brat Ignatz in družina, brat Joseph in družina, Egidij Klemenčič in družina, Alois Zupančič in družina, Johan Stark in družina, Johan Turk in družina iz Randall, O. Johan Zupančič in družina, Frank Zakrajšek in družina, L. Resetič in družina, Frank Šuštaršič in družina, Mr. in Mrs. H. F. Wilcoxson, Mary Jerob in družina, Mr. in Mrs. Jakob Janc, Martin Jerob in družina, Mr. in Mrs. Anton Bartol, prijatelj Gusti, družini Zabukovec, družini Šeruchar, Josephine Ausce, Johan Asseg in družina, Frank Trček in družina, Johan Mule in družina, Johan Paulin in družina, Josip Bradac in družina, Anton Stražisar in družina, Alois Cvertnik in družina, Alois Rojc in družina, Collinwood Engine House N. Y. C. R. R. društvo Kras, št. 8 SDZ, Slovenski Dom na Holmes Ave.

Za sv. maše so darovali: Brat Joe Medved, cousin Mrs. Alojzija Turk, Randall, O.; Mr. Tony Zupančič, Mr. Frank Habjan, 3619 E. 81st St.; Mrs. Frances Novak, Mrs. Anton Duša, družina Jernej Pakj, Mr. in Mrs. Anton Bartel, družina Tomažič, 16013 Holmes Ave.; Anna Bolalome, 14401 Thames Ave.; Mr. in Mrs. Baznik, Mr. in Mrs. Luka Trček, Mrs. Julia Struna, 14719 Saranac Rd.; družina Laurich, 15601 Holmes Ave.; Mr. in Mrs. Hofina, Mrs. Bradac, Mr. in Mrs. Menart, družina Hrastar, Mrs. Mary Spilar, Mr. in Mrs. Fink, Mrs. Novak, družina Asseg, Mr. in Mrs. Venc, Mr. in Mrs. L. Godec, družina J. in A. Tomle, Mrs. Theresa Mramor, Mr. Frank Košmerl, 105 Angus St., Buffalo, N. Y.

Zahvala Rev. Hribarju za pogrebni obred in ganljiv govor ob grobu na sv. Pavla pokopališču v Nottinghamu. Nadalje se lepo zahvaljujem Frank Zakrajšku za lepo urejeni pogreb, kakor tudi za njegovo ceneno delo. Nadalje vsem, ki so dali svoje automobile zastoj na razpolago pri pogrebu in katerih je bilo 92. Zahvala društvenemu društvu Kras, št. 8 SDZ za udležbo pri pogrebu, glavnemu uradu SDZ za hitro izplačilo posmrtnine.

Zahvala vsem, ki so mi pomagali v enem ali drugem oziru. Prosim pa, ako je bilo kako ime izpuščeno pomotoma, da se mi oprostijo in se ravno tako zahvaljujem.

Tebi pa, draga soproga in mati, kličemo: počivaj v miru v hladni zemlji! — Žalujoci ostali:

Joseph Mrgole, soproga.
Albina, Grossi, Velma, here.
Joe, Elbert, sinova.
Brata Ignatz in Joe, sestra Mary, sestrična Alojzija in več drugih sorodnikov v starem kraju.
Cleveland (Collinwood), O., 5. oktobra, 1930.

Posebna razprodaja

VSEH FINIH OBLEK ZA DEKLICE

Ker imamo preveliko zalogo oblek za deklice št. 3 do 14, smo prisiljeni iste razprodati po sledečih skrajno znižanih cenah.

FINE OBLEKE ZA PRATI, S KRATKIMI IN DOLGIMI ROKAVI, GARANTIRANO STALNE BARVE

Regularna cena \$ 1.00, sedaj samo	\$5c
Regularna cena \$ 1.50, sedaj samo	\$1.19
Regularna cena \$ 2.00, sedaj samo	\$1.59
Regularna cena \$ 3.00, sedaj samo	\$2.35

FINE SVILENE, ŽAMETASTE IN VOLNE NE OBLEKE, ŠT. 3 DO 14

Regularna cena \$ 5.75, sedaj samo	\$3.75
Regularna cena \$ 6.75, sedaj samo	\$4.95
Regularna cena \$10.00, sedaj samo	\$5.75

Vse fine in najnovejše zimske suknje za deklice, št. 3 do 14 dobite ob tej priliki po posebno znižanih cenah.

Pridite in prepričajte se sami. Za obilen obisk se vam priporočam

Benno B. Leustig

6424 St. Clair Ave.

Nasproti Slovenskega Narodnega Doma

MOŠT GROZDJE

Kakor prejšnja leta, tako tudi letos bom vam postregel z najboljšim grozdom in moštom. Pri nas dobite tudi dobre sode! Se priporočam!

Frank Kovačič

1060 E. 61st St.

\$500 NAGRADE

se bo plačalo za informacije, ki dovedejo do aretacije in obsodbe katerekoli osebe, ki širi ali navaja koga drugega, da širi kakršnekoli lažnjive izjave, govorice ali namigavanja, ki postavljajo v slabo luč finančno stanje slovenske posojilnice in hranilnice.

THE INTERNATIONAL SAVINGS & LOAN CO.
CLEVELAND, OHIO.

(Ta nagrada razpisana v smislu državnega zakonika, Gen. Code, Sec. 13383-1.)